

**Türkiye Cümhuriyetile Amerika Müttehit Devletleri arasında
aktedilen ikamet mukavelenamesinin tasdiki hakkında
1/204 numaralı kanun lâiyhası ve Hariciye
encümeni mazbatası**

T. C.

Başvekâlet

Muamelât müdürlüğü

Sayı 6/4319

19 - XII - 1931

B. M. M. Yüksek Reisliğine

Türkiye Cümhuriyetile Amerika Müttehit Devletleri arasında aktolunan ikamet mukavele-
namesinin tasdiki hakkında Hariciye vekâletince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 9-XII-931
tarihli içtimasında Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesile birlikte
takdim olunmuştur.

Muktazasının ifasına müsaade buyurulmasını rica ederim efendim.

Başvekil

İsmet

Esbabı mucibe lâiyhası

Türkiye Cümhuriyetile Amerika Müttehit Devletleri arasında akit ve imza edilen ikamet
mukavelesi metni yüksek tetkiklerine arz olunmuştur.

İki memleket tebaasının yekdiğeri arazisinde ikamet ve icrayı ticaret edebilmeleri şartlarını
asrî hukuku düvele muvafık bir surette tesbit eden işbu mukavele en ziyade mazharı müsaade
memleket ve muamelei müteakabile prensibi üzerine tanzim olunmuş ve diğer devletlerle
şimdye kadar aktettiğimiz mümasil mukaveleler esasatına tevfiik edilmiştir.

Hükümetiniz işbu mukavelenin tasdikını yüksek takdirlerine arz eder.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

Hariciye encümeni

Karar No: 4

Esas No: 1/204

16 - V - 1932

Yüksek Reisliğe

Türkiye Cümhuriyetile Amerika Müttehit Devletleri arasında aktedilen ikamet mukavelename-
sinin tasdiki hakkında Hariciye vekâletince hazırlanarak encümenimize havale edilmiş olan kanun
lâiyhası Hariciye vekili Beyefendi huzurile tetkik ve müzakere olundu:

Hükümetin esbabı mucibe mazbatasındaki mütalaata iştirak eden encümenimiz işbu mukavele-

name ile tasdikına ait kanun lâyihasını kabul etmiş ve Heyeti Umumiyenin tasdikına arz edilmek üzere Yüksek Reislîğe arzına karar verilmiştir.

Ha. En. Rs.	M. M.	Kâ.	Aza	Aza	Aza	Aza
Siirt			İstanbul	Manisa	Elâziz	Kocaeli
Mahmut			Salâh Cımcıoç	Yakup Kadri	Fazal Ahmet	İ. Süreyya

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Müttelit Devletleri arasında münakit ikamet mukavelenamesinin tasdikına mütedair kanun lâyihası

MADDE 1 — Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Müttelit Devletleri arasında 1931 senesi teşrinievvel ayının 28 inci günü Ankarada akit ve imza edilen ikamet mukavelenamesi kabul ve tasdik edilmiştir.

MADDE 2 — Bu kanun neşri tarihinden muteberdir.

MADDE 3 — Bu kanunun ahkâmını icraya İera Vekilleri Heyeti memurdur.

9 - XII - 1931

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.	Da. V.	Ha. V.	Mal. V.
İsmet	Yusuf Kemal	Zekâi	Ş. Kaya	Dr. T. Rüştü	M. Abdülhalik
M. V.	Na. V.	İk. V.	S. İ. M. V.		
Esat	Hilmi	M. Şeref	Dr. Refik		

Türkiye Cumhuriyeti ile Amerika Müttelit Devletleri Yüksek Âkitlerden her birinin tebaasının ve şirketlerinin diğer taraf ülkesinde ikamet ve icrayı ticaret edebilmeleri şartlarının asrî hukuku düvele mutabık surette tesbitini arzu ederek ve kazaî umura ve malî tekâlîfe müteallik mesaili buna tevfikân tanzim etmek maksadile bir muahede aktine karar vermişler ve murahhasları olmak üzere:

Türkiye Cumhuriyeti Reisi:

Millî Müdafaa vekili Zekâi Beyefendi;

Amerika Müttelit Devletleri Reisi:

Türkiyede Büyük elçisi ve fevkalâde murahhası Joseph C. Grew'yu;

Tayin buyurmuşlardır.

Müşarileyhima, usulüne muvafık görülen salâhiyetnamelerini yekdiğerine tebliğ ettikten sonra âtideki ahkâmı kararlaştırmışlardır.

Madde — 1

Her iki memleket tebaasına ve şirketlerine diğer memleket arazisinde tatbik edilebilecek ikamet ve meksü âram şartları ve kezalik malî tekâlîf ve kazaî salâhiyet noktai nazarından Türkiye, Amerika Müttelit Devletlerine ve Amerika Müttelit Devletleri Türkiyeye en ziyade mazharı müsaade üçüncü memlekete bahşedilmiş veya edilecek olan aynı muameleyi, kâffeî ahvalde bahşedecektir.

İşbu Muahede münderiç hükümlerden hiç biri iki memlekettten her birinin cenbilerin muhaeeretine müteallik kavanin ve nizamatrı meveudesini yahut iki memlekettten her birinin bu gibi kavanin neşretmek hakkını ihlâl edecek surette tefsir olunmıyacaktır.

Madde — 2

İşbu muahede tasdik edilecek ve tasdiknameler mümkün olduğu kadar süratle Vaşingtonda teati edilecektir.

Bu muahede tasdiknamelerin teatisinden itibaren mevkiî meriyete girecek ve üç sene müddetle meri kalacaktır.

Bu tarihten sonra muahede, inkizası Yüksek Âkitlerden biri tarafından diğerine tebliğ edildiği tarihten itibaren geçecek on iki ayın hitamına kadar meriyette kalacaktır.

Tasdikanılmakal murahhaslar işbu muahedeyimza etmiş ve mühürlemişlerdir.

Ankarada 1931 senesi birinci teşrin ayının 28 inci çarşamba günü türkçe ve ingilizce iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.

Zekâî

Joseph C. Grew

